

VINITALY RUSSIA 2011

Mosca, 27-28 settembre 2011

vinitaly
IN THE WORLD

Vinitaly Russia, giunta all'ottava edizione, è una rassegna che offre un connubio di degustazioni e workshop b2b: un'ottima occasione per le aziende vinicole italiane per consolidare le posizioni, sviluppare nuovi contatti ed espandere il proprio mercato.

Due prime importanti novità rispetto ai tradizionali Vinitaly Tour in Russia:

- 1) Il tour Vinitaly Russia (due giornate) si concentrerà unicamente su Mosca.
- 2) Il periodo ipotizzato risponde a una pressante esigenza espressa dai più importanti e influenti importatori.

Nuovissima e di alto prestigio la location individuata

Итальянские вина. От земли до рая.

vinitaly
IN THE WORLD

Vinitaly in the world
VINITALY РОССИЯ



vinitalytour@veronafiere.it

Cooperativa



L'auditorium del Teatro "Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko", prestigioso palcoscenico russo che in oltre 90 anni di storia ha rappresentato opere e balletti entrati a far parte del patrimonio artistico del Paese, (utilizzato recentemente per l'anteprima mondiale alla stampa, agli ospiti e ai collezionisti di tutto il mondo del "Calendario Pirelli 2011").

Il Teatro Musicale, in seguito chiamato "Stanislavskij e Nemirovich – Danchenko", in onore delle due eminenti figure dell'arte drammatica russa **sorge nel centro di Mosca, alla Bolshaja Dmitrovka 17.**



Il salone in occasione della presentazione del Calendario Pirelli 2011



MOSCA, con oltre 14 milioni di abitanti, rappresenta il 10% della popolazione russa.

- La popolazione di Mosca, in termini di consumi, equivale alla Lombardia ed al Veneto messi insieme.
- Il reddito mensile ufficiale di Mosca, è 3,2 volte quello medio russo. I ricchi a Mosca (reddito superiore a 15.000 euro al mese), sono oltre mezzo milione, ed equivalgono ai consumatori di Ginevra e Zurigo messi insieme.
- A Mosca ci sono 150 ristoranti di eccellenza, il 60% dei quali sono italiani ed il canale della ristorazione è molto importante non solo per la promozione, ma anche per accrescere la quota di mercato del vino italiano.

PRINCIPALI INFORMAZIONI

Mosca, 27-28 settembre 2011

Auditorium del Teatro “Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko”
Bolshaja Dmitrovka 17

COSTI VINITALY RUSSIA 2011 TAPPA DI MOSCA:

- **QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 2.500 cad:**
prevede n.1 tavolo per l'esposizione dei prodotti durante il workshop
- **QUOTA DI REGISTRAZIONE per azienda presente/rappresentata € 500 cad:**
comprende iscrizione, cartella espositore, inserimento nel catalogo ufficiale, 1 copia del catalogo ufficiale, badge espositori, assicurazione.
- **Affitto SALA DEGUSTAZIONE € 4.000 (1 ora) :**
prevede la possibilità di organizzare n.1 degustazione guidata per n. 20 persone.
Comprende : sala, microfono, schermo, bicchieri e personale di assistenza

SPEDIZIONE VINI ROMA - MOSCA

Spedizioniere: Antonini e Faraoni Casa di Spedizioni Srl
Via Casilina, 1573 – Roma
Tel. +39 06 2057902 Fax. +39 06 2054786
mail: antonini.faraoni@tiscali.it – www.antoniniefaraoni.com

VINITALY RUSSIA 2011

Mosca, dal 27 al 28 settembre 2011

MODULO DI ADESIONE

Da restituire a: Ente Autonomo Fiere di Verona – Viale del Lavoro 8 – 37135 Verona
Tel. +39 045 8298163 Fax +39 045 8298174- email: vinalitytour@veronafiere.it **Entro il 30/06/2011**

Ragione Sociale: _____ P.IVA e Codice Fiscale No: _____

Persona da contattare: _____ Posizione: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Codice Postale: _____ Paese: _____

Telefono: _____ Fax: _____ E-mail: _____

Tipologia di prodotti: _____

PREZZI : Contrassegnare l'opzione d'interesse

<input type="checkbox"/>	MOSCA - QUOTA DI PARTECIPAZIONE: prevede n.1 tavolo per l'esposizione dei prodotti durante il workshop commerciale Tavolo n. ___ X € 2.500 cad.=	Tot. €
<input type="checkbox"/>	MOSCA DEGUSTAZIONE: prevede l'affitto di una sala per 1 ora € 4.000 cad.=	Tot. €

NOTA: questo modulo costituisce un contratto in quanto l'azienda è tenuta a pagare la caparra in ogni caso. La partecipazione prevede un tavolo per l'esposizione dei prodotti durante il workshop commerciale.

<input checked="" type="checkbox"/>	Quota di registrazione: Comprende : iscrizione, cartella espositore, inserimento nel catalogo ufficiale, n. 1 copia del catalogo ufficiale, badge espositori, assicurazione. (da pagare per ogni azienda presente/ rappresentata) Azienda/e n. X € 500 cad. =	Tot. €
-------------------------------------	---	---------------

**Saldo TOTALE: € _____ + IVA
20%**

PAGAMENTI E PROCEDURE:

Allegati alla domanda di ammissione

1) caparra confirmatoria pari a: 20% della quota di partecipazione € _____ +
quota di registrazione per ___aziende (Euro 500 per azienda) € _____
TOTALE CAPARRA € _____

Si allega il documento di pagamento di EURO _____ a favore dell'Ente Autonomo Fiere di Verona come deposito per la partecipazione indicata, effettuato come:

- bonifico bancario presso UNICREDIT BANCA SPA – Ag. Cassa Mercato Verona – IBAN: IT76 V 02008 11796 00000900823 Swift UNCRIT2B si prega di indicare la dicitura "Vinality Russia 2011" e il nome dell'azienda;
- assegno bancario.

2) fotocopia del documento di iscrizione dell'azienda alla Camera di Commercio

SALDO del costo totale dello spazio prenotato _____ entro il giorno 29/07/2011

Rappresentante dell'azienda (timbro e firma): _____ Data: _____

VINITALY RUSSIA 2011

MOSCA, 27 – 28 settembre 2011

REGOLAMENTO GENERALE

**DA FIRMARE E TIMBRARE SULLE PAGINE 8 & 10
RESTITUIRE VIA FAX AL NUMERO 045 8298288**

REGOLAMENTO GENERALE

Vinitaly Russia 2011

Presentazione vini italiani di eccellenza
Mosca, 27-28 settembre 2011

Organizzatori

Veronafiere - Ente Autonomo per le Fiere di Verona
Viale del Lavoro, 8 - 37135 Verona

Tel. (+39) 045 8298304 Fax (39) 045 8298288 Email: vinitalytour@veronafiere.it

PARTECIPANTI

Responsabilità dell'Ente

L'Ente declina ogni responsabilità che possa derivare, a qualsivoglia soggetto, da fatti ascrivibili a partecipanti alla Manifestazione anche per quanto attiene il rispetto delle disposizioni regolamentanti lo svolgimento della Manifestazione stessa.

PROCEDURA PER L'ISCRIZIONE

Domanda di Ammissione

Per l'iscrizione alla Manifestazione è richiesta la presentazione della "Domanda di Ammissione" tramite apposito modulo debitamente sottoscritto.

Saranno prese in considerazione soltanto le "Domande di Ammissione" compilate e firmate conformemente alle prescrizioni, a cui sia allegata ricevuta dell'avvenuto versamento degli importi previsti.

L'accettazione della "Domanda di Ammissione" è subordinata al possesso da parte dell'Espositore dei requisiti richiesti.

La presentazione della "Domanda di Ammissione" comporta per l'Espositore l'accettazione integrale del presente Regolamento Generale nonché l'obbligo di uniformarsi a tutte le norme e disposizioni emanate, anche successivamente, per l'organizzazione ed il buon funzionamento della Manifestazione.

La "Domanda di Ammissione" costituisce per il richiedente proposta contrattuale irrevocabile di partecipazione.

Gli Espositori che risultino essere già debitori nei confronti dell'Ente per mancati pagamenti relativi ad altre Manifestazioni precedenti non potranno essere iscritti ad una nuova edizione della Manifestazione se prima non avranno interamente saldato il loro debito. Qualora questi Espositori inoltrassero un acconto per la nuova Manifestazione, lo stesso sarà trattenuto dall'Ente a saldo/acconto per il debito pregresso: si intende espressamente rinunciata da parte dei partecipanti la facoltà di imputazione diversa dei pagamenti di cui all'Art. 1193 C.C., 1° comma.

L'Ente darà all'Espositore quietanza per il pagamento da imputarsi a saldo/acconto per il debito pregresso, ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 1195 del Codice Civile.

L'Ente si riserva di chiedere ulteriore documentazione riguardante l'Espositore ed i prodotti/servizi esposti/promossi.

Al fine di tutelare l'immagine della Manifestazione ed il livello qualitativo delle produzioni esposte/promosse, l'Ente si riserva fin d'ora il diritto di sospendere precauzionalmente la partecipazione alla Manifestazione degli Espositori sottoposti a procedimento penale o amministrativo concernente la violazione delle norme in materia di produzione, commercio e concorrenza dei prodotti fino all'esito del procedimento stesso.

L'Espositore è tenuto ad esporre/promuovere soltanto prodotti/servizi indicati nella "Domanda di Ammissione" coerentemente con i settori merceologici della Manifestazione, ed unicamente nella postazione che gli verrà assegnata.

All'Espositore è vietata l'esposizione/promozione di prodotti/servizi di ditte per le quali non abbia corrisposto all'Ente la "Quota di Registrazione".

E' vietata altresì l'esposizione di prodotti usati o di seconda mano, ricostituiti o ricondizionati, salva specifica autorizzazione scritta dell'Ente.

L'Ente si riserva di sospendere la partecipazione alla Manifestazione, anche con chiusura della postazione, o di risolvere il rapporto con l'Espositore in caso di inosservanza di tali norme, senza rimborso delle quote pagate e salvo, per l'Ente, il diritto al rimborso del danno ulteriore.

PAGAMENTI

Modalità

I pagamenti dovranno essere effettuati, con chiara indicazione dell'Espositore ordinante e della Manifestazione (Vinitaly Russia 2011) a cui si riferisce il versamento, (salvo quanto previsto, al paragrafo "Domanda di Ammissione") a mezzo:

■ Bonifico Bancario in Euro presso:

UNICREDIT BANCA SPA – Agenzia del Lavoro – ABI:02008 – CAB:11796 C/C 00000900823 Swift UNCRIT2B – si prega di indicare la dicitura "Vinitaly Russia" e il nome dell'azienda

■ Assegno non trasferibile emesso a favore dell'Ente Autonomo per le Fiere di Verona

Nessun pagamento è valido se non è effettuato direttamente all'Ente Autonomo per le Fiere di Verona.

Gli importi da corrispondersi all'inoltro della Domanda di Ammissione costituiscono caparra confirmatoria da parte dell'Espositore ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 1385 Codice Civile, salvo quanto previsto dal precedente paragrafo "Domanda di Ammissione", una volta che la domanda sia stata accettata dall'Ente con la "Notifica Assegnazione Postazione".

Anticipi

Acconto del 20% da versare all'atto di inoltro della "Domanda di Ammissione" a titolo di caparra confirmatoria. All'atto del ricevimento di regolare "Domanda di Ammissione", completa dei documenti e del relativo versamento, l'Ente provvederà all'invio di una prima fattura per l'importo versato. Gli espositori che dovessero inoltrare la "Domanda di Ammissione" successivamente al termine previsto per il saldo degli importi per area espositiva e servizi essenziali dovranno corrispondere l'intero importo relativo alla "Quota di Iscrizione", ed all'Area espositiva già all'atto dell'inoltro della "Domanda di Ammissione". L'Ente si riserva in ogni caso il diritto insindacabile di accettare o meno tale "Domanda di Ammissione".

Saldo degli importi per area espositiva

E' fatto obbligo all'Espositore di provvedere al saldo dell'intero importo relativo alle aree espositive non oltre il 29 luglio 2011.

Per poter prendere possesso della Postazione assegnata, l'Espositore dovrà presentare all'arrivo presso la Sala Espositiva, ricevuta dell'avvenuto pagamento a saldo.

N.B. Non sarà autorizzato l'ingresso alla sala Espositiva alle Aziende e/o loro incaricati che non siano in grado di comprovare l'avvenuto pagamento a saldo.

Permessi di Uscita

L'autorizzazione per l'uscita dalla Sala Espositiva, dopo la chiusura della Manifestazione, dei prodotti/beni esposti e del materiale di allestimento, sarà rilasciata solamente agli espositori che abbiano soddisfatto il proprio debito verso l'Ente.

Agli Espositori, ai loro allestitori ed incaricati, per fare uscire dalla Sala Espositiva a qualsiasi titolo prodotti e materiali, è fatto obbligo di consegnare agli Addetti al controllo il "Permesso di Uscita".

Tali permessi hanno valore meramente interno, non costituiscono quietanza, né sostituiscono i documenti fiscali richiesti dalla legge.

CESSIONE E RINUNCIA

L'Espositore che, dopo avere presentato la "Domanda di Ammissione" di cui sopra, non sia in grado di intervenire alla Manifestazione o richieda una riduzione dell'area già assegnata, dovrà darne immediata notizia all'Ente a mezzo telefax seguito da raccomandata con avviso di ritorno.

In tal caso, verrà trattenuta dall'Ente la caparra dovendosi tale rinuncia considerare come inadempimento da parte dell'Espositore.

Qualora inoltre la disdetta pervenga all'Ente, dopo la data per il saldo degli importi per le Aree espositive (29 luglio 2011 – fa fede a riguardo il timbro postale di invio), verrà trattenuto l'intero importo versato a titolo di penale per il risarcimento del danno derivante dalla mancata partecipazione dell'Espositore alla Manifestazione.

ASSICURAZIONE

L'Ente Autonomo per le Fiere di Verona provvede ad assicurare l'Espositore che sia in regola con il "Modulo di Adesione" e con i pagamenti dovuti all'Ente, dall'inizio della manifestazione in loco al termine della manifestazione, con contratti assicurativi a copertura dei seguenti rischi:

- **Responsabilità Civile verso Terzi, per un massimale di € 2.500.000,00**
- **Assicurazione Globale Danni:**
- **Arredamenti e allestimenti degli spazi, macchinari, attrezzature e merci € 25.825,00**
- **Apparecchiature elettroniche in genere, apparecchi audiovisivi, fotografici e da ufficio € 775,00**
- **Furto e rapina € 5.165,00**
Scoperto 10% con minimo € 25,00
- **Rottura oggetti fragili € 1.550,00**
Franchigia assoluta € 258,00

VALIDITA': dall'ingresso all'uscita della sala in cui si terrà l'evento

Qualora l'Espositore, per una più precisa tutela, ritenesse di assicurarsi per capitali più elevati o per rischi diversi, ha la facoltà di farlo provvedendo direttamente avvalendosi di Compagnia di propria fiducia oppure tramite l'Ente Autonomo Fiere di Verona – Servizio Acquisti tel. 045/8298105 – fax. 045/8298197 che è a disposizione per ogni ed ulteriore informazione ed integrazione.

L'Espositore è comunque responsabile civilmente e penalmente per tutti i danni a persone e cose causati dalle attrezzature, strutture o quant'altro presente nell'area messa a disposizione, nonché da fatto proprio o dei propri Collaboratori e /o Incaricati.

Varie

1. L'Espositore risulta responsabile civilmente e penalmente per tutti i danni a persone e cose causati dalle attrezzature, strutture o quant'altro presente nell'area messa a disposizione, nonché da fatto proprio o dei propri Collaboratori e/o Incaricati.
2. In caso di forza maggiore, o comunque per motivi indipendenti dalla volontà dell'Ente, la data della Manifestazione potrà venire modificata senza alcuna responsabilità dell'Ente.
3. L'Ente si riserva di stabilire, anche in deroga al presente Regolamento Generale, norme e disposizioni opportune per meglio regolare la Manifestazione e servizi interni. Tali norme e disposizioni hanno valore equivalente al presente Regolamento Generale, ed hanno perciò pari carattere di obbligatorietà.
4. Per quanto non previsto nel presente Regolamento valgono le norme del Codice Civile italiano.

RECLAMI E FORO

Gli eventuali reclami devono essere presentati per iscritto al seguente indirizzo: Ente Autonomo per le Fiere di Verona – Direzione Generale – Viale del Lavoro, 8 – 37135 VERONA.

Per qualsiasi controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Verona.

Timbro della ditta e firma del Rappresentante Legale

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Espositore approva specificatamente le seguenti clausole:

Domanda di Ammissione, Pagamenti, Anticipi, Saldo, Permessi di uscita, Cessione e rinuncia, Varie, Foro

Data

Timbro della ditta e firma del Rappresentante Legale

INFORMATIVA E CONSENSO AI SENSI DEL D. LGS. 196/2003

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali”, l'Ente Autonomo Fiere di Verona in qualità di “titolare” del trattamento, è tenuto a fornire alcune informazioni riguardanti l'utilizzo dei dati personali.

Finalità del trattamento

I dati personali sono trattati nell'ambito dell'attività istituzionale dell'Ente, secondo le seguenti finalità:

- a) finalità strettamente connesse e strumentali alla gestione dei rapporti con la clientela e con i fornitori (p. es. acquisizione dei dati preliminari alla conclusione di un contratto; esecuzione di operazioni e prestazioni di servizi sulla base degli obblighi derivanti dal contratto concluso; ecc. ecc.) e alla tutela del credito (incarichi a società di recupero crediti, società di factoring e/o istituti di credito);
- b) finalità funzionali allo sviluppo dell'attività dell'Ente, per le quali l'interessato ha facoltà di manifestare o meno il proprio consenso. Rientrano in questa categoria le seguenti attività:
 - inviare alla clientela informazioni o materiale pubblicitario concernente le rassegne fieristiche annualmente organizzate dall'Ente;
 - verificare il livello di soddisfazione della clientela anche attraverso società di ricerche di mercato;
- c) **finalità connesse agli obblighi previsti da leggi, regolamenti, normative comunitarie, nonché disposizioni impartite da autorità a ciò legittimate (p. es. normative fiscali, statistiche, etc. etc.).**

MODALITA' DI TRATTAMENTO

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità suindicate e, comunque, in modo da garantire la sicurezza dei dati stessi, mediante l'adozione di idonee e preventive misure di sicurezza ai sensi degli articoli 31 e successivi del D.Lgs. 196/2003.

Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati

Per lo svolgimento della sua attività, l'Ente si rivolge anche a:

- 1) ditte/imprese/società esterne che svolgono attività strettamente connesse e strumentali alla gestione dei rapporti tra l'Ente ed il cliente. Il trattamento dati effettuato da tali soggetti ha le seguenti finalità:
 - prestazioni dei servizi inerenti alla partecipazione espositiva (servizi tecnici, logistici, assicurativi, etc.);
 - stampa dei cataloghi ufficiali delle manifestazioni fieristiche;
 - stampa, imbustamento, postalizzazione e consegna delle comunicazioni alla clientela;

Ne consegue che, senza il consenso dell'interessato alla comunicazione dei dati ai suddetti soggetti ed ai correlati trattamenti, da esprimere attraverso l'invio o la consegna all'Ente Autonomo Fiere di Verona della formula di consenso timbrata e sottoscritta in calce riportata, l'Ente potrà dare corso soltanto a quei servizi che non richiedono comunicazione di dati personali a terzi.

- 2) società di recupero crediti, società di factoring, istituti di credito;
- 3) ditte/imprese/società esterne o società controllate dall'Ente Autonomo Fiere di Verona che svolgono attività funzionali a quelle dell'Ente medesimo. Il trattamento dei dati effettuato da tali soggetti ha le seguenti finalità:
 - effettuare, per conto dell'Ente medesimo, ricerche di mercato su campioni rappresentativi della clientela;
 - inviare alla clientela dell'Ente comunicazioni, informazioni e materiale pubblicitario riguardante le rassegne fieristiche annualmente organizzate dall'Ente stesso o da terzi, con i quali l'Ente abbia concluso appositi accordi in tal senso;
 - promuovere, per conto dell'Ente, in qualità di agenti, procuratori o figure similari, l'acquisizione di Visitatori ed Espositori alle manifestazioni ed agli eventi dell'Ente;
 - assicurare la vigilanza e la sicurezza del Quartiere Fieristico;
 - promuovere, per conto dell'Ente, servizi inerenti l'attività commerciale dei Visitatori ed Espositori.

AMBITO DI DIFFUSIONE

In caso di positiva conclusione del contratto di partecipazione a manifestazioni espositive, l'Ente provvederà, in base a quanto espressamente previsto nel Regolamento Generale di partecipazione, ad inserire i dati personali nel Catalogo Ufficiale della manifestazione, che avrà diffusione in ambito nazionale/internazionale.

I dati forniti dagli Espositori potranno essere diffusi dall'Ente Autonomo Fiere di Verona, mediante inserimento degli stessi su supporti informatici, anche multimediali. Tali dati consentiranno ai Visitatori ed agli Espositori di ogni singola manifestazione di rilevare la posizione degli stands/postazioni, nonché di conoscere le caratteristiche merceologiche e/o espositive dell'Espositore partecipante.

Diritti previsti dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003

Informiamo, infine, che l'art. 7 del Decreto Legislativo in argomento, consente l'esercizio di specifici diritti. In particolare, l'interessato può ottenere dal titolare la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e che tali dati vengano messi a sua disposizione in forma intelligibile.

L'interessato può altresì chiedere di conoscere l'origine dei dati nonché la logica e le finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettifica o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento stesso; di opporsi, gratuitamente, al trattamento di dati personali che lo riguardano, previsto a fini di informazione commerciale o di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta ovvero per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale anche interattiva.

Per eventuali ulteriori informazioni, potrà rivolgersi a: Ente Autonomo Fiere di Verona, Viale del Lavoro, n. 8 – 37100 Verona, che, agli effetti del richiamato Decreto Legislativo 196/2003, è il Titolare del trattamento.

CONSENSO

In relazione all'informativa fornitaci ai sensi del D.Lgs. 196/2003, esprimiamo il nostro consenso (barrare le relative caselle):

- alla comunicazione dei dati a ditte/imprese/società esterne che provvedono: alla prestazione dei servizi inerenti alla partecipazione espositiva (servizi tecnici, assicurativi, ecc.); alla stampa del Catalogo Ufficiale della manifestazione oggetto della presente domanda; alla stampa, imbustamento, postalizzazione e consegna delle comunicazioni alla clientela; alla vigilanza e sicurezza della Sala Espositiva;
- alla comunicazione dei dati a ditte/società esterne a società controllate dall'Ente che provvedono, per conto dell'Ente medesimo, a: promuovere servizi inerenti l'attività commerciale dei Visitatori ed Espositori; ad effettuare ricerche di mercato;
- alla diffusione dei dati mediante pubblicazione sul "Catalogo Ufficiale" della manifestazione, alla stregua di quanto previsto nel Regolamento Generale di partecipazione, nonché mediante inserimento degli stessi su supporti informatici anche multimediali;
- all'invio di comunicazioni, informazioni e materiale pubblicitario riguardante le rassegne fieristiche organizzate dall'Ente o da terzi con i quali l'Ente abbia concluso appositi accordi in tal senso.

Data

Timbro della ditta e firma del Rappresentante Legale
